



3. KONGRESS STADT·ENERGIE·VERKEHR
3^{ÈME} CONGRÈS VILLE·ENERGIE·MOBILITÉ

VERDICHTETE STADT UND ÖFFENTLICHER RAUM IN DER 2000-WATT-ZUKUNFT

VILLE DENSIFIÉE ET ESPACE PUBLIC DANS L'AVENIR À 2000 WATTS

MITTWOCH / MERCREDI 20.3.2013
CLEANTEC CITY, BERNEXPO

www.stadt-energie-verkehr.ch
www.ville-energie-mobilite.ch

INHALT UND ZIEL

Wie wirkt sich städtische Verdichtung auf die Bedeutung und Nutzung öffentlicher Räume, das Zusammenleben in Quartieren und das Sicherheitsempfinden der BewohnerInnen aus? Wie kann erreicht werden, dass die Freizeitbedürfnisse hauptsächlich in der Stadt befriedigt werden und die Verkehrsströme nicht weiter zunehmen? Und wie kann suffizientes Nutzerverhalten gefördert und damit der Ressourcen- und Energieverbrauch reduziert werden?

Der 3. Kongress Stadt-Energie-Verkehr bietet eine multiperspektivische Betrachtung der Herausforderungen des verdichten Bauens. Verschiedene Sichtweisen unterschiedlicher Akteure werden miteinander verknüpft und neue praxisbezogene Lösungsansätze diskutiert. Der Kongress wird zum ersten Mal zweisprachig durchgeführt – sämtliche Referate werden simultan übersetzt. Während der Mittagspause können Sie gratis die gleichzeitig stattfindende Cleantec City Messe besuchen.

KONGRESSPUBLIKUM

Der Kongress richtet sich an ein interdisziplinäres Publikum aus Verwaltung, Wirtschaft, Politik und NGOs. Angesprochen werden insbesondere Raum-, Stadt-, Landschafts- und VerkehrsplanerInnen, InvestorInnen und Bauherren, BehördenvertreterInnen, Energiefachleute, Standort- und WirtschaftsfördererInnen, Personen aus dem Freizeit-, Sicherheits- und Sozialbereich sowie politische EntscheidungsträgerInnen.

Trägerschaft / organisateurs



VCS Verkehrs-Club der Schweiz
ATE Association transports et environnement
ATA Associazione traffico e ambiente



CONTENU ET OBJECTIF

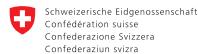
Comment la densification urbaine influence-t-elle la signification et l'utilisation des espaces publics, la cohabitation dans les quartiers, le sentiment de sécurité des habitant(e)s? Comment arrive-t-on à satisfaire les besoins de loisirs dans la ville et diminuer les déplacements? Et comment les processus de densification peuvent-ils contribuer à la réduction de ressources et d'énergie?

Le 3^{ème} congrès Ville-Energie-Mobilité propose de croiser les points de vue multiples sur les défis que pose la densification et de discuter de nouvelles solutions pratiques. Ce congrès a lieu pour la première fois en deux langues et toutes les présentations seront traduites simultanément. En outre, la pause de midi vous permettra de visiter gratuitement le salon Cleantec City.

PUBLIC-CIBLE

Le congrès s'adresse à un public interdisciplinaire dans l'administration, l'économie, la politique et les ONG. Il s'adresse particulièrement à des urbanistes-aménagistes, des paysagistes, des ingénieurs de la circulation routière, des investisseurs et des maîtres d'ouvrage, des personnes s'occupant de promotion économique, des architectes, des spécialistes de l'énergie et des domaines liés aux loisirs, à la sécurité et aux questions sociales, ainsi qu'à des décideurs politiques.

Sponsoren / sponsors



Bundesarzt für Energie BFE
Office fédéral de l'énergie OFEN
Ufficio federale dell'energia UFE
Uffizi federal d'energia UFE



SOLVATEC
Die Kompetenz für Solarenergie



Patronat / patronage



EnergieSchweiz für Gemeinden



KONGRESSPROGRAMM / PROGRAMME DU CONGRÈS

Der Kongress ist zweisprachig – sämtliche Referate werden simultan übersetzt.

Le congrès est bilingue – les présentations sont traduites simultanément.

09.00 Kongresseröffnung / ouverture



09.15 Wohnen / habitat

- ▶ Le regain d'attractivité résidentielle des villes suisses : tendances et enjeux
Patrick Rérat, Dr. en géographie, chargé de recherche, Université de Neuchâtel
- ▶ Der Beitrag der NutzerInnen zum suffizienten Wohnen
Heinrich Gugerli, Dr. Ing. ETH/SIA, Leiter Fachstelle für Nachhaltiges Bauen der Stadt Zürich
- ▶ Minimum Impact House: Prototyp für innerstädtische Nachverdichtung
Hans Drexler, Dipl. Arch. ETH M.Arch (Dist.)



10.15 Pause



10.45 Verkehr / mobilité

- ▶ Le tram-train de Mulhouse - un levier pour redessiner l'espace public et s'engager vers une ville post carbone
Denis Rambaud, 1^{er} adjoint au maire de Mulhouse
- ▶ Von der Unvereinbarkeit des Autos mit der menschlichen Würde
Marcel Hänggi, M.A., Historiker, Buchautor und Journalist
- ▶ Vivre et pratiquer sa ville, la mobilité douce à l'exemple de Renens
Tinetta Maystre, géographe, conseillère municipale, direction de l'urbanisme et des travaux, Ville de Renens

11.50 Improvisationstheater TAP / Théâtre d'improvisation TAP

12.15 Mittagessen und freier Besuch der Cleantec City Messe / Dîner et visite libre du salon Cleantec City



13.45 Konsum / consommation

- ▶ Food Urbanism Initiative:
une conception de la ville qui intègre la dimension productive du paysage urbain
Cristina Woods, architecte et urbaniste SIA, FUI Co-pilote



- ▶ Vom Verdruss zum Genuss - bewusst essen in der 2000-Watt-Gesellschaft
Martin Klöti, Prof. dipl. Ing. ETH/BWI, Leiter Institut für Geistes- und Naturwissenschaften, FHNW

14.30 Pause



15.00 Freizeit / loisirs

- ▶ Sozial nachhaltige öffentliche Freiräume in Städten

Elisabeth Bühlert, Dr. Sozial- und Wirtschaftsgeografin, Geografisches Institut, Universität Zürich



- ▶ Sicherheit in der verdichteten Stadt
Fritz Lehmann, Kommandant, Stadtpolizei Winterthur

15.50 Improvisationstheater TAP und Vertiefung im Rahmen eines World Cafés / Théâtre d'improvisation et approfondissement dans le cadre d'un World Café

17.00 Abschlussworte / conclusion

PRAKТИСЧЕ INFORMATIONEN / INFORMATIONS PRATIQUES

KONGRESSORT / LIEU DU CONGRÈS:
BERNEXPO



TEILNAHMEGEBÜHREN / FRAIS DE PARTICIPATION:

Normaleintritt / prix normal: Fr. 380.-

Mitglieder VCS, SES, VFC und SIA /
membres ATE, SES, VFC et SIA: Fr. 310.-

Studierende / étudiant(e)s: Fr. 150.-



ANMELDUNG/INSCRIPTION:

www.stadt-energie-verkehr.ch
www.ville-energie-mobilite.ch

WEITERE INFORMATIONEN / RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES:

Franziska Liniger
sanu future learning ag
Postfach 3132
Dufourstrasse 18
2500 Biel 3

T: +41 (0)32 322 14 33
fliniger@sanu.ch

